

## Mall för inlägg på Romboledens naturkarta

Detta dokument är uppbyggt på de rubriker du hittar då information läggs in på Naturkartan.

**Röd** markering är ett måste och ska alltid ska fyllas i.

**Lila** markering ska fyllas i då det är relevant, inte annars.

Tänk på att hålla alla texter korta och relevanta.

Kom ihåg att översätta alla texter till engelska och lägg in på den engelska delen i Naturkartan. Google translate eller annat liknande verktyg kan användas, se till att läsa genom den engelska texten före publicering efter att du översatt med ex Google Translate för att korrigera eventuella tokigheter som uppstått.

## Naturkartans rubriker då du redigerar

### Översikt

#### Grundläggande information

- **Organisation** – Alltid *Västerås Stift* som är organisation
- **Guider** – *Romboleden* ska alltid väljas, här kan också läggas till om du vill ha med det på er egen lokala karta om ni är användare av Naturkartan lokalt
- **Koppla närliggande platser** – Intressanta platser inom ett avstånd på max ca 5 km kan kopplas till leden om detta känns relevant. Bla naturreservat. Boendemöjligheter, rastplatser och vindskydd är av vikt för vandraren att få reda på var de ligger. Koppla kyrkor/kapell som ligger vid etappstart och etappslut samt utmed etappen.
- **Färg på kartan** – Röd för huvudleden mellan Köping och Trondheim. Lila för alternativa vägar. Svart för anslutningsleder till huvudleden. Mörkblå för rundslingor som hör till Romboleden.
- **Prioritet och redaktörens val** – Leden och etapper ska alltid ha prioritet=Hög. Övriga platser/objekt får lägre prioritet. Ex kyrkor, kulturmiljöer, vindskydd, rastplatser, boendemöjligheter får prioritet=Mellan.




#### Längd, svårighet mm

- **Svårighetsgrad** - Följ riktlinjer från Nationellt ramverk för vandringsleder.  
<https://corporate.visitskane.com/sites/tourisminskane/files/files/2022-11/Sv%C3%A5righetsgradering%20Nationellt%20ramverk%20f%C3%B6r%20vandri>

[ngsleder.pdf](#) se nedanstående bild för enkel förklaring, länk för utförlig.

## Svårighetsgradering

För besökare, sammanfattat

-  Jämnt och fast underlag. Genomgående flack terräng. Vandring utan behov av att ta stöd med händerna. Hinder saknas. Broar finns alltid vid passage över vattendrag.
-  Ojämnt och/eller mjukt underlag. Vissa nivåkillnader. Några partier kan kräva stöd med händerna för att bibehålla balansen. Passage över t.ex. lägre stättor och kortare trappor. Mindre hinder i form av t.ex. stenar och rötter. Spänger.
-  Löst eller halt underlag i kombination med branta partier. Tekniska partier kräver stöd med händerna. Passage över t.ex. höga stättor och längre trappor. Återkommande partier med stenar och/eller rötter. Spänger med djupare omgivande vatten.

OBS: ett eller flera av inslagen förekommer utmed etappen.

- **Längd**-fylls i automatiskt om gpx-filen är rätt uppladdad.
- **Tid**-beräknas med formeln sträckan i km/hastigheten i km per timme.  
Beräknad hastighet för  
Svårighetsgrad Grön 4 km/h  
Svårighetsgrad Blå 3 km/h  
Svårighetsgrad Röd 2 km/h  
Svårighetsgrad Svart 1 km/h (långa etapper på kalfjäll som tar flera dagar)  
Ange tiden i minuter i Naturkartan

### Kategorier

- **Huvudkategori** - Pilgrimsled
- **Underkategorier** – pilgrimsled, vandring. Kopplade platser får en egen huvudkategori och underkategorier. Ex Vindskydd som huvudkategori och underkategori eldstad, dass, rastplats om sådant finns vid vindskyddet tex. Ex Kyrka som huvudkategori och underkategori toalett, dricksvatten om sådant finns vid kyrkan tex.
- **Anpassade taggar** – swedish camino, romboleden, st Olavs Ways, samt ev taggar för din egen organisation

### Plats- och kontaktuppgifter -behöver ej fyllas i

- Google place ID
- Telefonnummer mm
- Osv....

### Tredjepartskälla -behöver ej fyllas i

- Kartkälla
- Källa
- Källans unika ID

## Avancerade inställningar

- **Publicera GPX-filen**-kryssa i
- **Visa i guiden**-kryssa i för Romboleden
- **Visa sidfot**-bockas ur (då en lokal sidfot har använts på varje etapp och är för ifylld).
- **Visa fakta**-kryssa i
- **Visa föreskrifter**-kryssa i
- **Visa på varumärkeswebbplatsen**-kryssa i
- **Visa höjder**-kryssa i
- **Tillåt rapportering av spårstatus**-bocka ur
- Låsta fält-behöver ej fyllas i

## Svenska

### Namn och beskrivning

- **Namn** - Benämns med de orter som etappen går mellan, Romboleden och etappens nummer.  
Ex Köping-Kolsva, Romboleden Etapp 1.
- Alternativa vägar benämns med de orter som den alternativa vägen går mellan, Romboleden och alternativ väg och etappens nummer som den tillhör. Genar den mellan två etapper benämns båda dessa huvudetapper med nummer.  
Ex: Almo-Olsnäs, Romboleden Alternativ väg Etapp 13-14.  
Ex: Läde-Hökberg, Romboleden Alternativ väg Etapp 17
- Anslutningsled till huvudleden benämns med de orter som anslutningsleden går mellan, Romboleden Anslutningsled och etappens nummer som den ansluter till samt kolon och en siffra beroende på hur många anslutningsleder som anlöper samma etapp.  
Ex: Munktorp-Köping, Romboleden Anslutningsled 1:1  
Ex: Arboga-Köping, Romboleden Anslutningsled 1:2
- Rundslingsor benämns med det namn om de har något annars Rundtur och slingans utgångspunkt, Romboleden och vilken etappsiffra den anknyter till  
Ex: Kyrkturen, Romboleden Rundslinga Etapp 1  
Ex: Rundtur Kyrkstaden, Romboleden Rundslinga Etapp 1

Kom ihåg att fylla i både på svenska och engelska

Romboleden=St Olavs Rombo Way

Etapp=Stage

Alternativ väg=Alternative Route

Anslutningsled=Connecting Route

Rundtur=Circular Tour

Rundslinga=Circular Route

- **Beskrivning** - en förifylld ingress finns på varje etapp, samma som på motsvarande infoskyltar i naturen. Under rubriken *Läs mer om etappen* kan de lokala ledansvariga

fylla på med mer information kring etappen hur den är att vandra, kulturen, historien och naturen kring etappen. Rubriken *Vandra i Pilgrimers spår* är förifylld och finns med på alla etapper, låt den stå kvar.

## **Vandra i pilgrimernas fotspår**

Romboleden erbjuder en kulturhistorisk färd på stigar och vägar, som trampats av pilgrimer sedan 1000-talet. Det är Nordens äldsta - och Sveriges längsta pilgrimsled. Leden är dessutom en av Europas längsta pilgrimsleder. Romboleden sträcker sig cirka 900 km från Köpings kyrka i Mälardalen till Nidarosdomen i Trondheim vid norska Atlantkusten.

Du som vandrar hela leden kommer uppleva ett vackert och omväxlande landskap. Du vandrar på gamla fäbodstigar, över fjällvidder och längs smala grusvägar på landsbygden. Du hittar allt från lättvandrade dagsturer med caféer längs vägen – till långa turer som tar flera dagar. Leden går ofta genom små samhällen.

Det är ditt eget val om du vill vandra för hälsa, rekreation eller med religiösa förtecken. Hela Romboleden är lång, men det går naturligtvis bra att vandra varje delsträcka för sig. Av naturliga skäl går leden ibland vid sidan av de historiska stigarna, men den följer i huvudsak den medeltida sträckningen.

Vill du vandra med ett pilgrimspass och samla stämplat från etapperna? Det medeltida pilgrimspasset gav pilgrimerna möjlighet att vandra i hela Europa utan att stoppas av regler eller landsgränser. Idag är pilgrimspasset ett fint minne av din vandring längs leden. Pilgrimspasset kan införskaffas vid flera etappstarter och från [Romboledens hemsida](#).

## **Walk in the footsteps of the pilgrims**

Romboleden (Rombo Way) is a pilgrimage route that people began using in the 11th century. The Romboleden is Sweden's longest pilgrimage route at 900 kilometres long. It starts in Köping in Västmanland and finishes in Trondheim on the Norwegian Atlantic coast. If you walk the entire trail, you will experience a beautiful and varied landscape. You will walk on old chalet paths, over mountains with magnificent vistas and along narrow country gravel roads. You will find easy one-day walks with cafés along the way, and long treks that take several days. The route often passes through small villages.

Would you like to walk with a Pilgrim's Passport and collect stamps from each stage? The medieval Pilgrim's Passport allowed a pilgrim to walk in the whole of Europe without being stopped by rules or boundaries. These days it is just a nice memento. The Pilgrim's Passport can be collected at several stage starting points and from the [web page of Rombo Way](#).

**Bilder och video** – bra att välja representativa bilder/filmer som visar hur delsträckan ser ut och underlättar för vandraren att förstå hur upplevelsen kommer att bli. Ex om det finns svårare partier är det bra om dessa finns med på bild/film. Ta gärna med bild på start-/målpunkt. Bilder på naturen/omgivningar längs etappen samt platser att rasta/övernatta på är viktiga för vandraren, såsom exempelvis vindskydd, rastplatser etc. Bilder på sevärdheter/kulturmiljöer längs etappen gör vandraren intresserad.

Kom ihåg att skriva in bildtexter på vad bilderna föreställer på både engelska och svenska.

Om du har en vinterbild kryssar du i att den bilden endast ska synas på vintern.  
Sommarbilder publiceras året om.

**Ljud**-Ladda upp ljud om det finns exempelvis en guidad berättelse om kyrkan eller annan kulturmiljö eller tex fågelsång från en etapp som har fågelrika passager

**Mer information och länkar** Kom ihåg att fylla i på både engelska och svenska

- **Lokal sidfot**-kontaktuppgifter med mailadress till den ansvariga församlingen/föreningen för etappen
- **Fakta**-här skriver du i om det finns och var det finns faciliteter och service för vandraren såsom boenden, rastställen, toaletter, dricksvatten, vindskydd, raststugor, etc och vilka förutsättningar dessa platser har, ex om de behöver förbokas eller om det är en enkel brits i raststugan, om en mataffär bara är öppen vissa tider etc...
- **Hitta hit**-här skriver du in namnet på den närmsta stationen för kollektivtrafiken till etappstart och etappslut. Om ingen kollektivtrafik finns och det är krångligt att hitta med bil/taxi kan färdvägen beskrivas i en kort text. Om någon specifik hållplats ligger nära kan du nämna den vid namn så det blir lätt för vandraren att söka information om tidtabeller och i Naturkartans reseplanerare.  
Ex: Närmsta busstation för etappstart är Torggatan i Köping, 5 minuters gångväg till kyrkan.  
Närmsta busstation för etappslut är Kolsva centrum i Kolsva, 2 minuters gångväg från kyrkan.  
Ex: Ingen kollektivtrafik finns till etappstart, enklaste vägen att köra är att ta höger vid OK-macken i Kyrkstaden och följa grusvägen i 5 km och ta vänster vid den stora stenen.
- **Föreskrifter**-en allmän text ligger på alla etapper angående vandrarens ansvar, allemansrätten, särskilda regler i naturreservat och nationalparker, eldningsförbud, och vandring över annans mark.  
Passerar leden något särskilt som behöver uppmärksammas som har särskilda regler såsom exempelvis ett naturreservat/Vasaloppsarenan så kan du skriva in detta ovan den allmänna texten.

Som vandrare har du ansvar att ta reda på eventuella lokala föreskrifter, vara uppmärksam på trafiken och visa hänsyn till andra som delar leden med dig.

När du vistas i naturen gäller Allemansrätten. [Läs mer om den här.](#)

I skyddad natur som exempelvis naturreservat gäller särskilda bestämmelser, du som vandrare är ansvarig att ta reda på vilka regler som gäller i det område du vandrar i. Läs mer om skyddad natur på [Naturvårdsverket](#) och [Länsstyrelsen](#).

Tänk på att endast göra upp eld på etablerade grillplatser och säkerställa att det inte råder [eldningsförbud](#).

Kom ihåg att du vandrar på någon annans mark och att det efter leden kan förekomma rationellt jord- eller skogsbruk.

As a hiker, you are responsible for finding out about any local regulations, paying attention to traffic and showing consideration for others who share the trail with you.

Whenever you visit Swedish nature you have a Right to public access. [Read more about it here.](#)

As a hiker you are sometimes walking in protected nature with specific rules and regulations. You are responsible for making sure you are following the rules. You can read more about it at the [Swedish Environmental Protection Agency](#) and the [County Administrative Board](#). Remember to only start camp fires in established barbecue areas and ensure that there is no [fire ban in your area](#).

Remember that you are hiking on someone else's land and that rational agriculture or forestry may occur along the trail.

Etapper i svår fjällterräng har ett extra tillägg om detta:

Det här är vandring på fjäll-led och kalvfjäll som kräver mer av dig som vandrare och noggranna förberedelser.

This is hiking on in high mountain areas that require more of you as a hiker and careful preparation.

- **Dokument**-här kan du ladda upp om det finns någon intressant artikel eller annan dokumentation om händelser, kulturmiljöer längs etappen som ger vandraren ett mervärde och större kunskap om etappen
- **Länkar** -Kom ihåg att länka på både svenska och engelska och att länka till hemsidor på både svenska och engelska. Följande länkar ska vara med:
  - Romboledens hemsida <https://www.svenskakyrkan.se/romboleden>
  - Romboledens vänner facebook <https://www.facebook.com/groups/1866327843411727/>
  - Information om pilgrimspass <https://www.pilegrimsleden.no/pilegrimspass-og-olavs brevet>
  - Ansvarig församling/förening för etappen
  - Respektive kommun som etappen går genom
  - Allemansrätten <https://www.naturvardsverket.se/amnesomraden/allemansratten/>
  - Relevanta länkar för destinationssidor ex Visit XX, skogsbolag etc.Viktigt att se till att de man länkar till är medvetna om länkningen (gäller dock inte för allmän information som ex. Allemansrätten)

## Meta och SEO – behöver ej fyllas i

### Tillgänglighet

- **Aktuellt** - ska användas vid tillfälliga störningar eller annat. Såsom info om översvämningar, ras, bortspolade broar eller annat. Här ska också särskild information gällande fjällederna fyllas i gällande mat, dricksvatten och sovmöjligheter samt vikten av att ha koll på vädret, renar, karta och kompass.

Etappen kräver fjällvana och rekommenderas för vandring juli - augusti - september.

Etappen går över kalvfjäll och i fjällnära skog med snabba skiftningar i vädret. Ibland saknas stig att följa.

Karta och kompass är nödvändigt samt kunskapen att använda dem i terrängen. Du bör även ha appen Naturkartan tillgänglig offline i mobilen.

Rinnande vatten finns i fjällnaturen, det rekommenderas vattenreningsystem samt tält av säkerhetsskäl. Du behöver bära med dig tillräckligt med mat för hela etappen. Högfjället är under barmarkssäsongen ett känsligt område där renkalvarna föds under april-maj och vajan behöver betesro fram till augusti. Stör ej och håll avstånd om du ser renar, samt håll alltid hundar kopplade.

This stage requires mountain experience and is recommended for hiking in July, August, September.

The stage goes over high mountain areas and in forest close to the mountains with rapid changes in the weather. Sometimes there is no path to follow.

Map and compass are necessary as well as the knowledge to use them in the terrain. You should also have the Naturkartan app available offline on your mobile.

Running water is found in the mountain nature, water purification systems and tents are recommended for safety reasons. You need to carry enough food with you for the entire stage.

The mountains are a sensitive area during the summer season, where the reindeer calves are born in April and May and the deer need grazing until August. Do not disturb and keep your distance if you see reindeer, and always keep dogs on a leash.

- **Parkering** – Skriv främst in parkeringar vid etappstart och etappslut. Skriv gärna in information om parkeringar som kan vara relevanta för vandraren utmed sträckan. Tänk på att informera om det råder tidsbegränsningar eller annat för parkeringen då en del vandrare blir borta kanske flera dygn.
- **Kommunikationer** - Länk till eventuell lokaltrafik. Om någon specifik information behövs för att guida vandraren kan det läggas till.  
Ex: **Kollektivtrafik** [Härjedalingen](#) och [Länstrafiken Jämtland](#)  
Härjedalingen buss trafikerar Långå.
- **Underlag** - skriv i hur underlaget ser ut i huvudsak, ex grusväg, asfaltsväg, stig, kuperat, stenigt, rötter etc..
- **Kupering** – skriv i hur kuperingen är, särskilt om det är en mycket kuperad sträcka, eller om vissa delar är särskilt kuperade  
Ex: Kuperad fjällterräng  
Ex: Småkuperad terräng där delen upp över Åsberget är brant.
- **Hinder** - skriv i om det föreligger något särskilt hinder utmed sträckan såsom ett vad över en å som saknar bro, eller sank myrmark utan spänger etc...

### **Testad med rullstol – fylls endast i om test gjorts med rullstol**

- **Beskrivning av tillgängligheten för rullstol** -beskriv underlaget, lutning, bredd på vägen och kuperingen för rullstolsburna
- **Testad av-** Testpersonens namn och ev kontaktuppgifter
- **Rullstol testad detta datum** – fyll i testdatumet

Kom ihåg att fylla i både engelska och svenska sidorna. Naturkartan lanserar i januari 2025 en direktöversättning till engelska som fylls i om du inte skriver en egen text på de engelska sidorna. De kan vara klokt att titta genom den engelska texten även om AI har fyllt i den åt dig.

(Rubriken Översikt översätter sig själv.)

Se till att publiceringen är inställd på både engelska och svenska, gå in på kugghjulet vid rubriken Publicering och spara inställningarna när du fyllt i grönt på svenska och engelska.